

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor výrobku

**Obchodní název**

Nilfisk Car Combi Cleaner

**Č. produktu**

125300390

**Číslo registrace REACH**

Netýká se

### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

**Relevantní identifikované využití látky nebo směsi**

NA

**Nedoporučená použití**

-

Plný text zmiňovaných a identifikovaných aplikačních kategorií uvádí oddíl 16

### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

**Firma a adresa**

Nilfisk A/S  
Kornmarksvej 1  
Brøndby  
DK-2605  
Tlf.: +45 43 23 40 50

**Kontaktní osoba**

-

**E-mail**

sds.com@nilfisk.com

**Datum SDS**

31-10-2016

**Verze SDS**

1.0

### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Toxikologické informační středisko. Telefon: +420 224 919 293, +420 224 915 402 (www.tis-cz.cz)  
Viz oddíl 4 "Pokyny pro první pomoc"

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Eye Irrit. 2; H319

H-věty, viz úplné znění oddíl 2.2.

### 2.2 Prvky označení

**Piktogram(y) rizik(a)****Signální slova**

Varování

**Prohlášení rizik(a)**

Způsobuje vážné podráždění očí. (H319)

**Bezpečnostní věta (věty)**

Obecně

Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. (P101).

Prevence  
Reakce

Uchovávejte mimo dosah dětí. (P102).  
Používejte ochrana očí. (P280).  
PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. (P305+P351+P338).  
Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. (P337+P313).

Skladování  
Likvidace

-  
-

### Identifikace látek primárně odpovědných za hlavní zdravotní rizika

-

### 2.3 Další nebezpečnost

-

#### Další označení

-

#### Další varování

#### Těkavé org. látky

-

## ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

### 3.1/3.2. Látky/ Směsi

NÁZEV:	2-(2-butoxyethoxy)ethanol
IDENT. ČÍSLA:	Číslo CAS:112-34-5 Číslo ES:203-961-6 Indexové číslo:603-096-00-8
OBSAH:	5-10%
KLASIFIKACE CLP:	Eye Irrit. 2 H319
POZN.:	L
NÁZEV:	Fedtalkoholethoxylat
IDENT. ČÍSLA:	Číslo CAS:69011-36-5 Číslo ES:- Číslo REACH:02-2119549526-31-0000
OBSAH:	5-10%
KLASIFIKACE CLP:	Eye Dam. 1, Acute Tox. 4 H318, H302
NÁZEV:	Esterquat
IDENT. ČÍSLA:	Číslo CAS:95009-13-5 Číslo ES:305-741-6
OBSAH:	1-3%
KLASIFIKACE CLP:	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2 H315, H319
NÁZEV:	Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)-, trisodium salt
IDENT. ČÍSLA:	Číslo CAS:164462-16-2 Číslo REACH:01-0000016977-53
OBSAH:	<1%
KLASIFIKACE CLP:	NA
NÁZEV:	trimethyl-3-[(1-oxo-10-undecenyl)amino]propylammoniummethylsulfat
IDENT. ČÍSLA:	Číslo CAS:94313-91-4 Číslo ES:304-990-8
OBSAH:	<1%
KLASIFIKACE CLP:	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2 H315, H319
NÁZEV:	Pine,oil
IDENT. ČÍSLA:	Číslo CAS:94266-48-5 Číslo ES:304-455-9
OBSAH:	<1%
KLASIFIKACE CLP:	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2 H315, H319
NÁZEV:	octová kyselina ...%
IDENT. ČÍSLA:	Číslo CAS:64-19-7 Číslo ES:200-580-7 Indexové číslo:607-002-00-6
OBSAH:	<1%
KLASIFIKACE CLP:	Flam. Liq. 3, Skin Corr. 1A H226, H314
POZN.:	SL
NÁZEV:	sodium hydroxide

IDENT. ČÍSLA: Číslo CAS:1310-73-2 Číslo ES:215-185-5  
Indexové číslo:011-002-00-6  
OBSAH: <0.05%  
KLASIFIKACE CLP: Skin Corr. 1A  
H314

(\*) Viz plný text H-vět v oddíl 16. Limity profesní expozice uvádí oddíl 8. Pokud jsou dostupné.  
S = Organické rozpouštědlo

### Další informace

ATEmix(inhale, vapour) > 20  
ATEmix(inhale, dust/mist) > 20  
ATEmix(inhale, dust/mist) > 20000  
ATEmix(dermal) > 2000  
ATEmix(oral) > 2000  
Eye Cat. 2 Sum = Sum(Ci/S(G)CLi) = 5,936 - 8,904  
Skin Cat. 2 Sum = Sum(Ci/S(G)CLi) = 0,2176 - 0,3264  
Detergent:  
5 - 15%: NEIONTOVÉ POVRCHOVĚ AKTIVNÍ LÁTKY  
< 5%: KATIONTOVÉ POVRCHOVĚ AKTIVNÍ LÁTKY, PARFÉMY

## ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Popis první pomoci

#### Obecné informace

V případě nehody: kontaktujte lékaře nebo úrazové oddělení - předejte MSDS nebo štítek z obalu produktu. Pokud si nejste jisti stavem postiženého nebo pokud symptomy přetrvávají, kontaktujte lékaře. Nepodávejte vodu apod. osobě v bezvědomí.

#### Vdechnutí

Dopravte postiženého na čerstvý vzduch. Zajistěte, aby s ním stále někdo byl. Předejděte šoku zajištěním klidu a tepla. Pokud postižený přestane dýchat, poskytněte umělé dýchání. Osobu v bezvědomí uložte do stabilizované polohy na boku. Přivolejte záchrannou službu.

#### Zasažení pokožky

Okamžitě sejměte potřísněný oděv a obuv. Zasaženou pokožku důkladně omyjte vodou a mýdlem, lze použít čisticí prostředek na pokožku. NEPOUŽÍVEJTE ředidla a rozpouštědla.

#### Zasažení očí

Vyjměte kontaktní čočky. Oči nejméně 15 minut proplachujte vodou (20 - 30 °C). Přivolejte lékaře.

#### Požiti

Poskytněte postiženému dostatek tekutin k pití a zůstaňte s ním. Pokud se postižený necítí dobře, okamžitě volejte lékaře a předejte mu MSDS nebo štítek z obalu produktu. Nevyvolávejte zvracení, pokud to nedoporučí lékař. Držte hlavu dole, aby se zvratky nedostaly zpět do úst a hrdla.

#### Popálení

Netýká se

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Podráždění: tento produkt obsahuje látky, které mohou vyvolat podráždění pokožky a očí nebo podráždění při vdechnutí. Kontakt s místně dráždivou látkou může zvýšit vstřebávání škodlivých látek, například alergenů, do postiženého místa.

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

#### Informace pro lékařský personál

Předejte tento MSDS.

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

### 5.1 Hasiva

Požár haste pěnou odolnou proti alkoholu, kyselinou uhličitou, práškem nebo vodní mlhou. Nepoužívejte proud vody, protože vede k rozšíření požáru.

### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Pokud je produkt vystaven vysoké teplotě, například při požáru, vznikají nebezpečné produkty rozkladu: oxidy uhlíku. V případě požáru vzniká hustý černý dým. Vdechnutí produktů rozkladu nebo kontakt s nimi může poškodit zdraví. Hasiči musí používat vhodné ochranné pomůcky. Uzavřené obaly vystavené požáru chlaďte vodou. Zabraňte vniknutí vody z hašení do kanalizace, vodních toků/ploch.

### 5.3 Pokyny pro hasiče

Zabraňte kontaktu, používejte dýchací přístroj s vlastním zdrojem vzduchu a ochranný oděv.

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Žádné specifické požadavky.

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Žádné specifické požadavky.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

K zachycení úniku použijte písek, piliny, zeminu, vermikulit nebo hlinku. Nehořlavý absorbent uložte do nádoby a odevzdejte k likvidaci v souladu s místními předpisy. K čištění využívejte v maximální míře běžné čisticí prostředky. Vyhněte se použití rozpouštědel.

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Manipulace s odpadem viz "Likvidace". Ochranná opatření viz "Kontrola expozice/ochrana osob".

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Na pracovišti je zakázáno kouření, jídlo a pití včetně skladování tabáku, potravin a nápojů. Informace o ochraně osob viz "Kontrola expozice/ochrana osob".

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladujte vždy v nádobách ze stejného materiálu jako původní obal. Otevřené obaly je nutno dokonale uzavřít a skladovat nastojato, aby nedošlo k úniku.

#### Skladovací teplota

Data nejsou k dispozici.

### 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Tento produkt smí být použit pouze k účelům uvedeným v oddíl 1.2.

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

#### OEL

Data nejsou k dispozici

#### DNEL / PNEC

Data nejsou k dispozici

### 8.2 Omezování expozice

Při použití produktu nejsou nutná žádná opatření.

#### Obecná doporučení

Dbejte na základní pracovní hygienu.

#### Scénáře expozice

Pokud má tento MSDS přílohy, dodržujte uvedené scénáře expozice.

#### Limity expozice

Látky obsažené v tomto produktu nemají stanoveny limity maximální expozice.

#### Vhodná technická opatření

Při použití produktu dodržujte běžná opatření. Vyhněte se vdechování plynů a prachu.

#### Hygienická opatření

Při každé pauze v používání produktu a po skončení práce s produktem si omyjte všechny exponované části těla. Vždy si omyjte ruce, předloktí a obličej.

#### Opatření k zabránění ohrožení prostředí

Žádné specifické požadavky.

### Osobní ochranná opatření, například osobní ochranné pomůcky



#### Obecně

Používejte pouze ochranné pomůcky s označením CE.

#### Ochrana dýchacích cest

Žádné specifické požadavky.

#### Ochrana pokožky

Používejte speciální pracovní oděv.

#### Ochrana rukou

Doporučený: Nitrilová pryž. Viz pokyny výrobce.

#### Ochrana očí

Použijte obličejový štít. Alternativně brýle s bočními clonami.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	Kapalina
Barva	Nažloutlý
Zápach	Příjemný
pH	8
Viskozita (40°C)	Data nejsou k dispozici.
Hustota (g/cm <sup>3</sup> )	1,01

#### Změny skupenství

Bod tání (°C)	Data nejsou k dispozici.
Bod varu (°C)	Data nejsou k dispozici.
Tlak par	Data nejsou k dispozici.

#### Informace o riziku požáru a výbuchu

Bod vznícení (°C)	Data nejsou k dispozici.
Zapálení (°C)	Data nejsou k dispozici.
Samovznícení (°C)	Data nejsou k dispozici.
Limity expozice (obj. %)	Data nejsou k dispozici.

#### Rozpustnost

Rozpustnost ve vodě	Rozpustný
Koeficient n-oktanol/voda	Data nejsou k dispozici.

### 9.2 Další informace

Rozpustnost v tuku (g/L)	Data nejsou k dispozici.
--------------------------	--------------------------

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Data nejsou k dispozici

### 10.2 Chemická stabilita

Produkt je stabilní za podmínek uvedených v části "Manipulace a skladování".

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Žádné specifické

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Chraňte před teplem (např. sluncem), mohlo by dojít ke vzniku přetlaku.

### 10.5 Neslučitelné materiály

Silné kyseliny, silné zásady, silná oxidační činidla a silná rozkladná činidla.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Tento produkt není degradován při použití v souladu s částí 1.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

#### Akutní toxicita

Látka	Druh	Test	Trasa podání	Výsledek
octová kyselina ...%	Krysa	LC50	Vdechnutí	16000 ppm/4 h
octová kyselina ...%	Králík	LD50	Kožní	1060 mg/kg
octová kyselina ...%	Krysa	LD50	Orální	3310 mg/kg
Alanine, N,N-	Krysa	LD50	Orální	> 2000 mg/kg
bis(carboxymethyl)...	Krysa	LD50	Kožní	> 2000 mg/kg
Alanine, N,N-	Myš	LD50	Orální	> 2000 mg/kg
bis(carboxymethyl)...	Krysa	LD50	Orální	> 500 - 2000 mg/kg
Esterquat	Krysa	LD50	Kožní	> 4000 mg/kg
Fedtalkoholethoxylat	Krysa	LD50	Vdechnutí	5,56 g/kg

Fedtalkoholethoxylat  
2-(2-butoxyethoxy)ethanol

### Žiravost/ dráždivost pro kůži

Údaje o látce: Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)-, trisodium salt  
Test: OECD Guideline 404  
Organismus: Králík  
Výsledek: Ikke irriterende

### Vážné poškození očí / podráždění očí

Způsobuje vážné podráždění očí.

### Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Data nejsou k dispozici.

### Mutagenita v zárodečných buňkách

Údaje o látce: Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)-, trisodium salt  
Test: OECD Guideline 471  
Výsledek: negativ  
Žádný nepříznivý účinek nepozorován.

Údaje o látce: Fedtalkoholethoxylat  
Žádný nepříznivý účinek nepozorován.

### Karcinogenita

Údaje o látce: Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)-, trisodium salt  
Organismus: Krysa  
Výsledek: negativ  
Žádný nepříznivý účinek nepozorován.

Údaje o látce: Fedtalkoholethoxylat  
Žádný nepříznivý účinek nepozorován.

### Toxicita pro reprodukci

Údaje o látce: Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)-, trisodium salt  
Žádný nepříznivý účinek nepozorován.

Údaje o látce: Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)-, trisodium salt

Údaje o látce: Fedtalkoholethoxylat  
Žádný nepříznivý účinek nepozorován.

### Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Data nejsou k dispozici.

### Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Data nejsou k dispozici.

### Nebezpečnost při vdechnutí

Data nejsou k dispozici.

### Dlouhodobé účinky

Podráždění: tento produkt obsahuje látky, které mohou vyvolat podráždění pokožky a očí nebo podráždění při vdechnutí. Kontakt s místně dráždivou látkou může zvýšit vstřebávání škodlivých látek, například alergenů, do postiženého místa.

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1 Toxicita

Látka	Druh	Test	Délka	Výsledek
octová kyselina ...%	Ryba	LC50	24 h	251 mg/L
octová kyselina ...%	Daphnia	LC50	96 h	47 mg/L
trimethyl-3-[(1-oxo-10-undecen...]	Ryba	LC50	96 h	> 251 mg/L
trimethyl-3-[(1-oxo-10-undecen...]	Daphnia	EC50	48 h	136 mg/L
trimethyl-3-[(1-oxo-10-undecen...]	Řasy	EC50	72 h	1,3 mg/L
trimethyl-3-[(1-oxo-10-undecen...]	Ryba	LC50	96 h	> 200 mg/L
trimethyl-3-[(1-oxo-10-undecen...]	Daphnia	EC50	48 h	> 200 mg/L
trimethyl-3-[(1-oxo-10-undecen...]	Řasy	EC50	72 h	> 200 mg/L
Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)...	Ryba	LC50	96 h	10 - 100 mg/L
Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)...	Daphnia	EC50	48 h	10 - 100 mg/L
Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)...	Řasy	EC50	72 h	10 - 100 mg/L
Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)...	Ryba	LC50	96 h	2500 mg/L
Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)...	Daphnia	EC50	48 h	> 1000 mg/L

Fedtalkoholethoxylat  
Fedtalkoholethoxylat  
Fedtalkoholethoxylat  
2-(2-butoxyethoxy)ethanol  
2-(2-butoxyethoxy)ethanol

**12.2 Perzistence a rozložitelnost**

Látka	Biologická odbouratelnost	Test	Výsledek
Fedtalkoholethoxylat	Ano	Data nejsou k dispozici	Data nejsou k dispozici

**12.3 Bioakumulační potenciál**

Látka	Potenciál bioakumulace	LogPow	BCF
Alanine, N,N-bis(carboxymethyl... Fedtalkoholethoxylat	Ne Ne	-4 Data nejsou k dispozici	Data nejsou k dispozici Data nejsou k dispozici

**12.4 Mobilita v půdě**

Alanine, N,N-bis(carboxymethyl...: Log Koc= -3,0892, Počítáno z LogPow ().

**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**

Data nejsou k dispozici

**12.6 Jiné nepříznivé účinky**

Žádné specifické

**ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování****13.1 Metody nakládání s odpady**

Tento produkt nepodléhá předpisům o nebezpečném odpadu.

**Odpad**

Kód EWC

20 01 29

detergenty obsahující nebezpečné látky

**Specifické označení**

-

**Kontaminovaný obal**

Obaly se zbytky produktu je nutno likvidovat stejným způsobem jako produkt.

**ODDÍL 14: Informace pro přepravu****14.1 – 14.4**

Není klasifikován jako nebezpečné zboží dle předpisů ADR, IATA a IMDG.

**ADR/RID**

14.1 Číslo OSN	-
14.2 Náležitý název OSN pro zásilku	-
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	-
14.4 Obalová skupina	-
Poznámky	-
Kód omezení pro tunely	-

**IMDG**

Č. UN	-
Označen při přepravě	-
Třída (třídy) rizika přepravy	-
PG*	-
EmS	-
MP**	-
Nebezpečná složka	-

**IATA/ICAO**

Č. UN	-
Označen při přepravě	-
Třída (třídy) rizika přepravy	-
PG*	-

#### 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

-

#### 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

-

#### 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL a předpisu IBC

Data nejsou k dispozici

(\*) Skupina obalu

(\*\*) Látka znečišťující moře

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

#### 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

##### Omezení aplikace

Osoby do 18 let věku nesmí být vystaveny působení tohoto produktu, viz Směrnice Rady 94/33/ES.

##### Požadavek specifického vzdělání

-

##### Další informace

Povrchově aktivní látka(y) obsažena(y) v tomto přípravku je (jsou) v souladu s kritérii biodegradability podle Směrnice (EÚ) No. 648/2004 o detergentech. Údaje potvrzující toto prohlášení jsou k dispozici kompetentním institucím členských států Unie na jejich přímou žádost, nebo na žádost výrobce detergentu.

##### Zdroje

Směrnice Rady 94/33/ES o ochraně mladistvých pracovníků.

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech.

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 (CLP).

Vyhláška ES 1907/2006 (REACH).

#### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Ne

### ODDÍL 16: Další informace

#### Plný text H-vět dle oddíl 3

H226 - Hořlavá kapalina a páry.

H302 - Zdraví škodlivý při požití.

H314 - Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

H315 - Dráždí kůži.

H318 - Způsobuje vážné poškození očí.

H319 - Způsobuje vážné podráždění očí.

#### Kompletní text identifikovaných použití dle oddíl 1

-

#### Další symboly zmíněné v oddíl 2

-

#### Ostatní

S ohledem na nařízení (EC) č. 1272/2008 (CLP) se vyhodnocení klasifikace směsi zakládá na:

Klasifikace směsi s ohledem na rizika pro zdraví jsou v souvislosti s výpočtovými metodami nařízení (EC) č. 1272/2008 (CLP). Doporučujeme předat tento MSDS skutečnému uživateli produktu. Informace v tomto MSDS neslouží jako specifikace produktu.

Informace v tomto MSDS se týkají pouze tohoto konkrétního produktu (zmíněnému v oddíl 1) a nemusí být přesné, pokud jde o jiné chemikálie/produkty.

Změna oproti poslední velké revizi (první číslice verze SDS) je označena modrým trojúhelníkem.

#### MSDS ověřil



MH

**Datum poslední velké revize  
(první číslice verze BA)**

28-09-2016

**Datum poslední malé revize  
(poslední číslice verze BA)**

28-09-2016